

Jose Maria Sureda

Il Califfe di Bagdad

Mtro Cappalotti

IL CALLIFFO DI BAGDAD.

OPERA BUFFA.

IN DUE ATTI,

DA RAPPRESENTARSI

NEL TEATRO DELL'ECCELLENTISSIMA CITTÀ
DI BARCELLONA

ANNO 1825.



CON PERMESSO.

DA' TIPI DI GIUSEPPE TORNER,
strada Capellans.

EL CALIFA DE BAGDAD.

ARGUMENTO.

Al volver el Califa de uno de los paseos que acostumbraba dar disfrazado por las inmediaciones de Bagdad, vió á la jóven Zetulbe sorprendida y acometida por una de las muchas cuadrillas de salteadores Árabes que infestaban aquel pais. Conmovido de su belleza y del peligro á que se hallaba expuesta, se precipitó sobre los asesinos, los puso en completa dispersion, y desapareció con la velocidad del rayo. Zetulbe, vuelta en sí de su primera sorpresa, no puede olvidar la memoria de su valeroso defensor; y una dulce mirada y un tierno suspiro que se le han escapado, hacen que pronto reemplace en el corazon de la inocente jóven la ardiente llama del amor al suave afecto de la gratitud. El Califa por su parte no omite medio alguno para conocer á la hermosa á quien há salvado la vida, y cuya imágen há quedado impresa en su alma: disfrazado de Árabe se introduce en su casa, se presenta á Alemaide, tia de Zetulbe, y le pide la mano de su sobrina. Su disfraz y ambiguas expresiones hacen creer á la pobre muger

que aquel desconocido es un aventurero que viene á robarla: pero al oír sus ofrecimientos y la palabra que le dá de que su sobrino Gemaldino, que era oficial de las Guardias del Califa, será nombrado Emir; le toma por un loco. Crece su admiracion al ver la sorpresa que la presencia del Arabe causa á Zetulbe; y llega aquella á lo sumo, cuando presentándose el Cadí á intimarla que secuestrará todos sus muebles si no le paga inmediatamente cien zequíes que le debe; vé que los paga el desconocido, y que al solo nombre de Bondocani que pronuncia, tiembla el Cadí y huye despa- vorido.

El Califa no tarda en cumplir sus promesas: se presentan en casa de Alemaide una multitud de esclavos con ricos presentes, flores, guirnaldas y todo lo necesario para una suntuosa cena, y un cofre con los veinte mil zequíes que el noble protector de aquella familia há ofrecido en dote á Zetulbe. Esta y su tia sorprendidas preguntan á quien deben aquellos obsequios; y los esclavos le responden que al excelso Bondocani. Pronto sucede á esta lisonjera sorpresa el mayor susto: viene Kesia, criada de Alemaide, sobresaltada con la noticia de que el Bondocani es un capitán de ladrones, y que la justicia le persigue por haber robado una caja al Califa que es la misma que há traído á aquella casa. En el propio instante llega de nuevo el misterioso personage, y con la mayor serenidad se

sienta á la mesa é insta á Zetulbe y á Alemaide para que hagan lo mismo: pero apenas empiezan á cenar, suenan en la puerta repetidos golpes, la abren á la fuerza, y se presenta un Oficial del Califa que reclama la cajita robada á su soberano. Alemaide tiembla, se disculpa, y vá á entregarla: el Oficial intima al desconocido que le diga su nombre y le siga á la cárcel; pero apenas oye el de Bondocani, se postran á sus pies él y toda la guardia y le rinden las espadas. El Califa les perdona, y solo les manda guardar el mas profundo silencio.

Poco despues llega Gemaldino, nombrado ya Emir: al ver el lujo y magnificencia que brilla en la humilde casa de su tia, pregunta la causa de aquella repentina mudanza: y ella le responde que quanto vé al rededor suyo se lo há regalado á Zetulbe un esposo que la há dotado en veinte mil zequés. Gemaldino insiste en saber quien es ese mortal generoso: y Alemaide le contesta que no es un Soberano, sino un gefe de asesinos. El Emir se enfurece y jura vengar el deshonor con que el infame quiere mancillar su familia; pero Alemaide pronuncia el terrible nombre de Bondocani, y Gemaldino tiembla tambien: pregunta á su tia el modo con que le há recibido; y al oir que le há tratado como á un capitan de ladrones, le dice que está perdida, que tiemble al Bondocani y que se guarde bien de insultarle mas. La llegada de los gran-

des del Reyno, que entre aclamaciones y aplausos
vienen á presentar á Zetulbe las insignias Reales,
interrumpe esta conversacion: y por fin la intere-
sante huérfana es elevada al trono, donde recibe
con la diadema el premio debido á su virtud, y
reconoce en su generoso defensor al ilustre Cali-
fa de Bagdad.

Musica, del Signor Maestro
CAPPELLETTI, Bolognese.

Maestro al cembalo e compositore.
Signor Dionisio Broggialdi.

Primo violino e direttore della orchestra,
Signor Giuseppe Comella.

PERSONAGGI.

- CALLIFFO, sotto il nome Isaun,
Sign. Francesco Piermarini.
- ZETULBE, Giovinetta orfana,
Signora Marietta Albini.
- ALLEMAIDE, Tia di Zetulbe,
Signora Letizia Cortesi.
- GEMALDINO, Cugino di Zetulbe,
Sign. Carlo Cortesi.
- CADI, uomo in età e prepotente,
Sign. Giovanni Lainer.
- KESIA, servente di Allemaide,
Signora Carlotta Pallerini.
- FORZIERE, Capo di guardie,
Sign. Giuseppe Massa.

CORO.

- Serventi di Allemaide.
Schiavi.
Grandi del regno.

COMPARSE.

- Soldati, Schiavi, Mori, e Schiave.

La scena si finge in Bagdad.

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

*Camera semplice in casa di Allemaide.
Coro di Serventi, Kesia, indi Gemaldino.*

Coro.

- M**est' ognor la Padroncina
Ora piange, ora delira;
Chi sa mai perchè sospira?
Noi possiamo indovinar:
Sarà amor che la sua pace,
Ch' il suo cor saprà turbar.
- Gem.* Addio Chesia
Kes. Vi saluto. (sortendo)
- Gem.* Come stà la mia cugina?
Kes. Sempre piange, poverina!
Non sapiam a che pensar:
Per pietà voi sol potete,
La dovete consolar.
- Gem.* Se potessi lo farei,
Che felice la vorrei;
Per vederla alfin contenta
Vedrò quel che si può far.
- Kes.* Ecco appunto ch' ella viene (oserv.)

Coro Come mesta!

Gem. e Kes. **OMI** Mi dispiace:
Sarà amor che la sua pace
Del suo cor vorrà turbar.
Stiamo attenti se possiamo
Qualche cosa indovinar.

SCENA II.

Zetulbe pensierosa , e detti.

Zet. Crudo amor, barbara sorte, (*ritiran-*
Mi togliesti un di la calma; *dosi*)
Nò più pace non há l'alma,
Più riposo il cor non hà.

Coro. Si bandisca il mal'umore, (*avicinan-*
L'allegria vi gioverà *dosi*)

Zet. Cari amici, vi son grata;
Per me dolce è il vostro affetto,
Ma la gioja nel mio petto
Albergar più non potrà.

Coro. Non temer ch'el dio d'amore
Vera pace al cor darà.

Zet. Sento ognor che questo core
Al mio ben fidò sarà.

Gem. Tutto e scoperto alfin.

Zet. Che palesai?

Kes. Questo non è delitto.

Gem. Nacque in questa città il vostro amante?

Zet. Non gl'el chiesi giammai.

Kes. E titolato?

Zet. Io non lo sò.

Gem. La condizion almeno?

Zet. Nota non m'è

Gem. M' almen come si chiama?

Zet. Non so per dir il vero.

Gem. Eppur l'amate?

Zet. Molto.

Gem. Senza riguardi il palesate.

Zet. Ebben tutto dirò.

Dal passeggio tornando accompagnata

Dalla vecchia custode di mia zia,

Sorprese fummo a un tratto

Da una turba di coloro

Che favoriti dalla notte vanno

A turbar il viandante per le strade,

Ed azzardan venir fin in Cittade.

Gem. Presto finito avran, via seguitate.

Zet. Confusa dal spavento

Vidi un garzone con la spada in mano,

Sbaraglia i scellerati,

Volgendosi ver me, guarda e sospira;

Nel vedermi sicura dal periglio

Presi la fuga sola, in questo stato

Composi i sensi e qui ripresi fiato:

Ma la pace del cuor e ormai smarrita

E il suo sguardo, e sospir può darmi vita.

Gem. Capisco.

Kes. Ognun capisce cos'è amore,
 Ora comprendo appieno
 Perchè di Melsaur
 La mano rifiutaste.

Zet. Qual disgrazia per me stata saria
 Se acconsentito avesse acciò la zia!

Gem. Ditemi presto tornerà?

Zet. Essa è in giardino,
 Afflitta per dover in questa sera
 Ricever il Cadi che quà si reca
 Per i cento zecchini a lei prestati.

Gem. Andiamo a consolarla in tal momento.

Zet. Si ti seguio, o german, o qual tormento!
partono.

SCENA III.

*Isaun vestito all'araba con armatura di pug-
 nale e pistolle, gran barba, osservando,
 indi Kesia.*

Isa. Il mio bene vo cercando:
 Chi la dita per pietá?
 Per lei vado il mondo errando
 E più pace il cor non há.
 Presso a lei che tanto adoro
 Brillerá di gioja il core,
 Languirá di dolce ardore,
 Di soave volutá.
 Deh vieni, affrettati,

Oh dolce istante!
 Vola a quest' anima
 Diletta amante,
 Che in sen d' amore
 Giubilerá.

Inver per un amante
 Questo non é vestito conveniente,
 E invece del Calliffo di Bagdad,
 Esser preso potrei per un briccone
 E non poter parlar col caro bene,
 Ed esser anche bastonato come conviene.
 In ogni circostanza
 Di Bondocani il nome sol che dico,
 Liberarmi potrà sempre d' intrico.

Kes. Com' é entrato costui? (*sorte mà con sor-*

Isa. Bella ragazza! (*presa*)

Kes. Pietà signor, non ò danari (*con spavento*)

Isa. Il dissi. (*ridendo*)

Kes. In fin cosa volete? (*oh che paura!*) (*corag-*

Isa. Allemaide veder. (*gio affettato*)

Kes. (*Cosa hò da dire?*)

Con la cara nipotina

Si trova nel giardino a coglier fiori.

Isa. Conducetemi a lei, deh, vi scongiuro. (*con*

Kes. Che furia! (*impacenza*)

Isa. Alfin vedroti,

Oggetto por cui sol peno e sospiro!

Se sarai compiacente ecco dell' oro. (*mos-*

Kes. E chi può dir di nò? (*trandole una borsa*)

Andiam ch'io moro.

SCENA IV.

*Giardino delizioso, con veduta in lontananza
del palazzo del Callisso, con mare, canceledli,
sedili: coro dei Serventi ed' amici,
indi Allemaide.*

CORO.

Deh torni a porgere
Felici il di,
Che il duol dileguasi
Che ci colpì.
Ma il fatto barbaro
Si cangerá.
La gioja amabile
Come sparì!
La pace, il giubilo
Per noi finì:
Ma il ciel pei miseri
Ve alfin pietá.

Alle. Perchè pietà non senti
Gran dio, del mio dolore?
Perchè de' miei tormenti
Non cessi al mio furor?
Sento ne miei martiri
Già crescer il mio tormento,
Ne otengo a miei sospiri

Che accordi il ciel pietà.

Coro. Fa cor, fa cor signora,

Tua sorte cangerà.

Alle. Ah! ah! si, di speme un raggio

Già mi ballena il cor:

M'ispira il ciel coraggio,

Si calma il mio dolor.

Ah de miei palpiti Li giorni spuntano.

Cessi il rigor, D'amica pace,

La calma riedere Gioja verace

Deh possa ancor. Ritorni a me.

M'ispira il ciel coraggio

Si calma il mio dolor.

CORO.

L'ispira il ciel coraggio,

Si calma il tuo dolor.

Alle. Grata vi sono, amici,

Della premura che ver mi mostrate,

E siate ben sicuri

Che rimerrà scolpito nel mio cuore

Il vostro affetto, e sì costante amore. *(partono)*

Il racconto di Gemaldino

Sopra il Melsaur m'inquieta un poco:

Ma la nipote

Onde non sacrificare

Tutto vender saprò, e infin pagare.

SCENA V.

Kesia, indi Isaun e detta.

Kes. Signora un forestier cerca di voi.

Alle. (Sarà forse il cadi) Chi e mai costui?

Isa. Oh luogo delizioso, (osservando con piacere)
Si frà poco sarò il possessore
Del più bel ornamento, del mio amore.

Alle. Che ascolto! (con sorpresa)

Isa. Non vorrei esser scoperto:
Perdonate, signora, (con gentilezza)
Se vengo a disturbar le vostre cure;
Non vi renda il mio aspetto alcun timore,
Io sono un galantuom, un uom d'onore.

Alle. Io non m'oppongo,

Isa. Ebben;
(Cerchiam d'imbarazzar questa faccenda)

Voi non sapete già ch'io mi sia?

Alle. Dall'aspetto egli un ladro in fede mia)

Isa. Io abborro i complimenti,
E vengo sul momento a conclusione:
So ben che possedete.

Alle. Niente affatto.

Isa. Una nipote.

Alle. Che vuol dir?

Isa. La viddi.

Alle. Facil cosa.

Isa. E molto bella.

Alle. Il credo.

Isa. E non le avete ancora procurato
Uno sposo?

Alle. Signor, non ci o pensato.

Isa. Ed io vengo a proporvi un buon partito
Che in tutto le conviene,
Un giovin ben formato, parla bene.
Del portamento cosi eguale al mio.
Parliamo in confidenza, alfin son io.

Alle. E pazzo il poverello.

Isa. Vi sorprende?

Non v'è cosa di questa più in ragione,
(La nipote mi piace, e ciò va benone.
La domando per me, e naturale,
Voi mi dite di si, ed è ben giusto,
Tosto la sposo, e cosi v'è fatto,
E l'affare in tal modo è terminato.

Alle. Voi sposar mia nipote?

Isa. Questa sera.

La sua dote é già bella e preparata (con

Alle. Anche il pranzo! la danza? (ironia)

Isa. Ci s'intende.

Poco stimo il denaro, e so anche il modo
D'averne quando voglio.

Alle. Ebben v'intendo. (spaventata)

Partite sul momento.

Isa. Cara zia,

Trattate dolcemente il Nipotino.

Alle. Il nipote, da ridere mi fate!

Partite, o mio signor, ne mi stancate:

Se giunto foste a caso

Pochi momenti pria,

Mio nipote qui v'era; Gemaldino

Del Califfo ufficiale,

Avrebbe rinturrato il vostro ardire,

E da qui presto presto anche partire.

Isa. Delle guardie uffizial é Gemaldino? (*inter-*

Alle. Ed avendo riguardo al suo casato *rogando*)

Emir stato dovrea esser nomato.

Isa. Ebben tal posto

Conferir gli farò, frà pochi istanti.

Alle. Che dite? (*deridendolo*)

Isa. Il ver, e lo vedrete.

Alle. O! che pazzo!

Si vi prego mio degno protettore (*con ironia*)

Di andarvene di qua, che vien mia nipote:

Deh risparmiatelo

Il timor ch'ella avrà nel qui vedervi.

Isa. State tranquilla,

Che Zetulbe al veder di me l'aspetto

In vece di timor avrà diletto.

SCENA VI.

Zetulbe, e detti.

Zet. e Isa. Ciel che vedo! (*sorpresi*)

Il caro bene

Ah ch' il core in tantè pène
Più resistere non sà.

Alle. Qual sorpresa e mai codesta!
Cos'è questa novità!

Zet. Dolce oggetto di quest' alma (*osservando*
con dolcezza Isaun)

Nel vederti, o qual timore!

Per te sento un vivo ardore,

Sol per te sempre vivrò.

Isa. Qual istante fortunato!

Qual contento prova il core!

Idol mio, mio dolce amore,

Al mio sen ti stringerò.

Alem. Cos'è mai codest'imbroglio, (*con*
sospetta e sorpresa)

Che confusa qui m'arresto!

E un incanto certo è questo.

Che m'accende di stupore!

Isa. Essa palpita, o qual dolcezza!

Zet. Ei mi guarda, o qual contento!

Ale. Io mi sento in tal momento

Dalla rabbia lacerar.

a 2 Fra gli amori e le dolcezze (*abbrac-*
ciandosi ed Ale. dividendosi.)

Noi saremo tu di beati,

Tali istanti fortunati

Morte sol c'involerá.

Ale. Cosa son queste carezze,

Signorini miei garbati?

Sembran due innamorati,

Non só come finirá;

Se la fanno, se la dicono

Ed io zitta resto quá

Isa. Non vel dissi oh signora? *(ad Alem.)*

Zet. Conoscetelo dunque?

Ale. Ah si pur troppo

Prevedo che sará un di coloro.

Zet. Egli é quello di cui sempre parlavo.

Isa. Ella parla di me, o qual piacere!

Ale. E il capo di coloro

Ardisci di propormi per tuo sposo.

Zet. Cara zia

Alle.) Nol sará

Isa. Ed io lo spero.

Ale. Invan sperate mai;

I vostri affanni son tutti vani.

Isa. Ch' ella sposa sará del Bondocani.

Ale. Voi siete il Bondocani, oh dio qual nome!

Zet. Come altro nome egli é grato, e simile.

Ale. E come mai tu credi

Che accordare ti voglia un tal consorte,

Quando un Emir scacciai dalle mie porte?

Isa. Un Emir non é gran cosa. *(deridendole)*

Ale. Egli é migliore

D' un capo d' assassini, come tu sei.

Isa. Che dite!

Zet. Il maltrattate.

Ale. Orsù, andate via,

Ne più stancate la pazienza mia
Kes. Viene il Cadi. (sortendo)

Ale. Ci é questo!

Isa. Egli sa tutto.

Ale. Siete confuso, (ad Isaun)

Isa. Io nó.

Ale. Ma viené il Cadi,

Isa. Egli viené in un punto fortunato.

Ale. Ah egli é matto.

Isa. Del matrimonio stenderá il contratto.

Ale. Quall'ardire!

Zet. Ma, zia voi l'insultate.

Ale. Ma non vedi che ardire,
 Che franchezza a costui, che modi strani?

Isa. Fra poco stimerete il Bondocani.

SCENA VII.

Cadi e detti.

Cadi. Ebben quell'insolenza!

Quall'insulto al grado mio!

Con chi voi credete a fare?

Un Cadi merta rispetto;

Oh pagate, oppur cospetto

Dell'ardir vi fó pentir.

A per bacco me la rido, (fra se)

Io le metto gran paura:

Ma chi è quella figura! (osservando)

Isa. che senasconde al suo sguardo.

(obustorio) Mi fa molto sospettar.

Questo è un'ordine emmanato:

Se quest'oggi non pagate

(numi) Le mobiglie sequestrate

Io vi faccio via portar.

a 2 Ma signore compassione.

Cadi. Non ascolto altra ragione.

a 2. Non possiamo oggi pagar.

Cadi. Oh in prigione o pagar.

Isa. Egli e sordo alla ragione,

Lo sapró ben castigar.

Ale. Abbiate sofferenza;

Non posso paregiar or la partita

Anzi che devo dar!

Cadi. Quel che dovete.

Zet. Pazientate.

Cadi. Abbastanza o tollerato (*con orgo-*

Evoglio sul momento esser pagato. gli pas-

Alle. Ma vi prego ascoltate. *seggiando)*

Cadi. Niente ascolto.

Alle. Almen sentite.

Cadi. Niente vó sentire.

Alle. S' introdusse stamane in casa mia,

Cadi. Chi!

Alle. Un furfante.

Cadi. Anche insulti o da soffrire!

Alle. Ma non vedete...?

Cadi. Vado a levar la forza,

Eve ne pentirete.

Isa. Io m' oppongo. (avvicinandosi)

Zet. Che fate!

Isa. Cio che devo.

Cadi. E chi tû sei, tracotante, petulante,
Birbante, e tutto quello che finisce in ante,
Che ardisci con tal prosopopea
Ad' un cadi mancare di rispetto?

Isa. Rispetto...?

Cadi. Non altro esiggo, che paghi.

Isa. Quanto?...?

Cadi. Zecchini cento.

Isa. Gli avrai.

Cadi. Questo avrai e futuro,

E non mi piace affatto.

Isa. Eccoli in questa borsa, ma parti ben sul fatto.

Cadi. Per bacco, dice daver!

Zet. Qual gioja!

Alle. Qual sorpresa!

Cadi. Sapete voi che parla in modo tale
Da persuader qualunque nom bestiale!
Come si chiama?

Alle. Sarà trascorsa un' ora

Da che trovasi qui con modi strani,

E che dice chiamarsi il Bondocani.

Cadi. Qual nome, replicate?

Alle. Il Bondocani.

Cadi. Vi domando perdono, o mia signora:

Cosa dissi, che feci, di me che mai sará?

Allala!... allali... Baballala!

Cadi. Infelice che mai dissi (*tremando osser-*

Perdonate o mio signore, *vando Isa.*)

Se il mio labbro non il core

Fè mancar al mio dover.

Ah Maometto! chi credea

Ch'egli fosse il mio sovrano?

Trema il cor, il pie, la mano,

Ne so movermi di quà.

Dove mai potro salvarmi

Dal suo sdegno, e suo furore?

Il suo sguardo, oh qual terrore,

Qual spavento égli mi fa!

Saulalabicca au Baubalà (*faccendo in-*
chini alla maomettana.)

Alle. Ma spiegate mi almeno

Dacchè previen che il solo vostro nome

Faccia girar la testa, ed obedire?

Epartito il *cadi* senza denaro,

Riprendete la borsa,

Ne soffrirò giammai...

Isa. Non ci pensate;

Vo inviarla al *cadi*, ed egli stesso (*riprende*

A portarvi verrà la ricevuta. *la Borsa.*)

Zet. Qual interesse prende mai per noi.

Alle. Io non comprendo.

Isa. Vi lascio, e tosto corro ad occuparmi

E dispor quanto occorre pei sponsali.

Fra poco ricevete in vostra casa
 Ed effetti pregiati, e gioje, ed altro,
 E di più in regalo,
 E per dote zecchini ventimille.

Zet. Ventimille zecchini! (sorpresa.)

Alle. Ah ch'egli è un pazzo.

Isa. E siccome fra noi

Regnar ci deve piena confidenza,

Qui recherommi sta sera in allegria.

E voglio qui cenar in compagnia.

Alle. No non v' incomodate.

Isa. Io mi prendo cura di tutto preparar:

Non dubitate.

Alle. Ma se non voglio.

Isa. Non replicate ancor o cara zia,

Addio mia cara Zetulbe, anima mia. (parte.)

SCENA VIII.

Allemaide: Zetulbe: indi Kesia.

Zet. Pensate pure voi, come volete.

Io sostengo ch'egli è un galantuomo.

Alle. E quai provè ne hai tu?

Zet. Il beneficio

Fatto testè, i detti suoi, l'aspetto,

I prestigi che sento nel mio cuore,

Tutto degno lo fà d' un puro amore.

Alle. Dunque determinaste di sposarlo?

Zet. Ah si mia cara zia.

Alle. Ed io m'oppongo,
E pensa di più parlarmi di costui

O ti farò pentir di tua baldanza,

Zet. Ma sentite.

(Alle.) Più non vò sentir, va nella tua stanza.

Kes. Ah signora, accorrete, *(sorte fretolosa)*

Servi mori ch'invia qui il forestiere

Con regali, presenti, ed un forziere.

Alle. Che dici?

Kes. Il ver, in questo giardin ei già viene

Zet. Quando mai compirassi la mia speme.

SCENA IX.

(Ufficiale forziere)

Allemaide, Zetulbe, Kesia coro di Schiavi con
gran ceste, fiori, vasi, moretti che portano do-
ni a suo tempo. Ufficiale con forziere, gran
cassetta a Sciattuglia.

Uff. Lucide stelle del firmamento,
Per parte e nome del Bondocani

Questa cassetta in vostre mani

Consegno qua, *(consegnandola*

Qui venti mille *la cassetta)*

Stanno serati

Zecchini d'oro,

Che destinati

Al merito altissimo

Della sposina

Son stati già.

Zet. Quale contento (con gioje)
Prova il mio cuore!

Alle. Non so riavermi (sorpresa)
Dallo stupore.

Kes. Alle. E quasi estatica

Zet. a 3:

Senza parola

Io resto quá.

Uff. Di quel forziere

Le chiave tiene

Il Bondocani,

Perchè contiene

Quel che stupire

Tutti farà.

a trè Io resto estatica (sorpresa)

Senza parola

Io resto quá.

Alle. Ma di grazia Galantuomo,

Ci spiegate questi arcani.

Zet. Chi e gli é?

Uff. Il Bondocani.

a 3. Questo e quello che si sá.

Alle. Quel che fá mi dite almeno?

Uff. Certo ciò da me signora.

Zet. Dite almen la sua dimora.

Uff. Ma vel dissi non lo sò.

Kes. Sarà uomo molto ricco.

Uff. Quest'è quello che non sò.

Io sò che delle grazie

E il bel soggiorno
 Che di eredi veniamo
 A far adorno.

Oh lá!

A festeggiar la Sposina
 Venite quá *(Coro di schiavi con do-
 ni, fiori, botiglie, tutto per prepa-
 rare una tavola.*

Coro. Sù venite andiamo, andiamo;
 Si festeggi un si bel giorno.
 Delle grazie egl'è il soggiorno
 Noi veniamo ad abellir.

Uff. A voi dunque ognun esegua
 Qui la propria commissione;
 E i volleri del padrone
 Apprestiamoci ad' eseguir.

Coro. I volleri del padrone
 Aprestiamoci ad' eseguir.

Uff. La la menza voi porrete, *(accenando
 I liquori e la le frutta, il partamento)*
 E la camera poi tutta
 Splenda tutta di fulgor.

Coro. E la camera poi tutta
 Splenda tutta di fulgor.

Uff. Careggiam' in eseguire
 Qui la propria commissione,
 E i volleri del padrone
 Aprestiamoci ad eseguir.

Coro. I voleri del Padrone

Aprestiamoci ad' eseguir.

Zet. Ma voi dite chi a voi diede (*all' Uffi.*
Co tal ordini si strani?

Coro. Fù l' eccelso Bondocani. (*attorniando*
le donne con circolo con gravita

facendo inchino)

Ale. Mà chi è in conclusione?

Coro. Sempre fù il nostro padrone
E tutt' ora lo sarà.

Zet. Kes. e Alem.

Ma costui chi mai sarà!

Coro. Salama melecca (*li Cori ed uff. for-*
mando circolo ballando attorno: le

Donne saltando alla maomettana)

Machaca rebecca

Au lau Baubala.

a 3. Salama melecca

Macaca rebecca

Au lau Baubala.

Dal fatto si strano

La testa mi gira,

Non so più che pensar.

Coro. Le povere Donne

La testa le gira,

Non san più che far. (*li coristi*

partono ballandoli atorno.)

Fine dell' Atto primo.

ATTO SECONDO.

SCENA I.

Gran galleria, con padiglione in mezzo magnificamente apparato, con gran lampadarj, girlande di fiori, vasi, magnifica tavola con vivande, con tre gran cuscini.

Coro di Schiavi che finiscono di guarnire la tavola, il trono turco e ciò che serve ad abellire la camera con la maggior galanteria, e lusso.

CORO.

Che grandezza qui respira,
 O che lusso, che decenza!
 Tutto spira riverenza,
 Al splendor di Maestà.
 Le vivande son squisite
 Che vederle ci consola;
 Quel odor di pasta frola (odorando)
 Ci fá tutti liquefar.
 Ma finito il gran banchetto
 Mangiaremos quel che avanza,
 Questa é già la nostra usanza
 Che si deve praticar.
 Noi mangeremo (con alegria)

Noi canteremo,

Viva Maometto

E il suo splendor.

Isau. Basta così; va bene e son contento,
 Per ora andate, e quanto v'ordinai
 Pronti il tutto approntate. (*parte il coro*)
 Io voglio divertirmi;
 Disposi le cose ben concertate,
 Vedró queste Donne un po' indiavolate.
 S'avvanza or la mia diletta Zetulbe,
 Mi voglio ritirar in un cantone
 Per veder la sorpresa con attenzione.

Zet. Che veggio mai! la nostra casa è questa?
 Ma sogno opur vaneggio (*sorpresa*)
 Sia ciò, che vuole, ma sperar mi lice,
 Che sposandolo un di saró felice.

Isa. Adorata Zetulbe (*sortendo*)

Zet. Cielo! voi qui! (*sorpresa*)

Isa. Or che siam soli dimmi
 Sia vero, che tu m'ami?

Zet. Si mio ben, io t'amo, per te deliro,
 Contro il rio destin, è la cruda sorte
 Ti saró fedele sino alla morte.

Isa. Qual gioja, qual contento!

Zet. Má parti per carità.

Isa. E perchè mai, che temi!

Zet. Perchè?

L'incontro di mia zia, non vorrei
 Che ci trovasse insieme;

Isa. Tu dei far cor,
Non dubitar più, ci assiste il Dio d'amor.
Sempre fedele a te

Quest' alma io serberó.

Zet. Se, tu mi serbi fe,
Più che bramar non só.

Isa. Così trovassi in te
Pari costanza, e amor.

Zet. Perchè, mio ben, perchè
Tu non mi vedi il cor!

Car^o_a tu dici il ver!

Oh istante di piacer!

Oh eccesso di contento!

Oh mia felicità!

a 2. Non é possibile

Cambiar d'affetto,

Quando é si amabile

Il caro oggetto,

Quando é scambievole

Si dolce amor.

SCENA II.

Cammera.

Kesia, Cadi, indi Alemaide.

Kes. Favorisca signor Cadi, a momenti
Verrà, qui la padrona.

Cadi. Per bacco, il Califfo la borsa, son confuso.

Qui sotto v'è un mistero.

Non vorrei, che il Califfo

Innamorato fosse.

Di Zetulbe, e se ciò mai fosse vero,

Accomodato sarei pel cimiero.

Sicchè è necessario cambiar partito,

Sposandomi colla bella Allemaide,

Alfin fù vedova d'un Generale;

Tal matrimonio non sarebbe male.

Alle. Che vuole il signor Cadi?

Cadi. Eccovi Signora, la ricevuta

Per il saldo delli cento zecchini

Statemi pagati per vostro ordine.

Alle. Da chi?

Cadi. Dal Bondocani.

Alle. Ma chi è questo non conosciuto arabo?

Cadi. Il Bondocani.

Alle. Ma questo già lo so.

Cadi. Ora è tempo di farsi coraggio (frà sè)

Svelandole il mio furibondo ardore,

Per cui le offro la mia mano ed il core.

Alle. Che diavolo barbotta frà se stesso!

Cadi. Alfin io son chi sono, ed un par mio

facendosi coraggio)

Non si rifiuta; son vecchio, ma forte,

Sfido la giovintù, e per sin la morte.

Alle. Cosa avete, mi sembrate agitato?

Cadi. Orsù cara, sappiate

Che un certo dolore t'io sento al core,

Alle. Presto, presto un dottore.

Cadi. No, no, senza il dottore

Voi guarirmi potete.

Alle. Eh via, mio caro Cadi, voi scherzate,

Cadi. Orsù, senza far tanti giri oziosi

D' inutili parole,

V' offero il mio matrimonio.

Alle. Oh poffar del demônio!

Voi?

Cadi. Io.

Alle. Vi par?

Cadi. Perché?

Alle. Senza far tanti giri

D' inutili parole,

V' offero un bel no.

Cadi. Poffar del mondo, rido.

Un rifiuto a un par vostro

Voi siete un' insensata!

Alle. A me dell' insensata?

Cadi. Eh via, non v' inquietate.

Alle. Se m' inquieto, ho ragione,

Siete un sciocco, un ridicolo, un buffone.

Voi sposarvi a me volete?

Brutto, vecchio, impertinente!

Orgoglioso! e buono a niente,

Vi vorreste a me sposar!

Ah! da ridere mi fate!

Con quel muso in verità.

D' un vecchiaccio come voi
 Non saprei che me ne far.
Cadi. Brutto, vecchio, impertinente!
 Orgoglioso! e buono a niente?
 Tal' ingiurie meco usate,
 Così dunque mi burlate,
 Ne volete me sposar?
 Io se dissi di sposarvi,
 Ve lo dissi per burlar.
 D' una strega come voi
 Non saprei che me ne far.
Alle. Dunque voi mi deridete?
Cad. Voi sposar non mi volete!
Alle. Ah vecchiaccio!...
Cadi. Ah stregaccia!..
Alle. Ah macacco!..
Cadi. Ah scimmietta!..
Alle. Asinaccio!..
Cadi. Ah furfantaccia!
Alle. Se non parti, quella faccia
 Or vi acconcio come va.
Cadi. Se non parto, la stregaccia
 Mi vol far precipitar.
Alle. Ma fingiamo un po di pianger
 Per poterlo corbellar.
Cadi. Ora il duro voglio fare
 Per potermi vendicar.
Alle. Allemaide poverina
 Maltratata ed oltraggiata,

Ah! vedersi corbellata,

Questa è troppa crudeltà!

Cadi. Allemaide miacarina,

Deh non pianger, sii bonina,

Tutto dissi per scherzare,

Se tu vuoi, la mano è qua,

Alle. Sei pentito?

Cadi. Son pentito,

Alle. Esser vuoi?

Cadi. Il tuo marito,

Alle. Ma davvero?...?

Cadi. Ma sicuro.

Alle. Tu mi burli...

Cadi. No, lo giuro.

Alle. E vorresti a mè sposarti?

Cadi. Sì mio bene, eccomi qua.

Alle. Ah! vecchiaccio maledetto!

Ah! buffone! crepa; schiatta.

Presto vanne di qua sfratta,

Vanne il diavolo a sposar!

Cadi. Come v'è questa faccenda?

Cosa son codeste scene?...

Ah! la bile su mi viene,

Non mi posso più frenar.

Alle. Brutto, vecchio, maledetto;

Presto vanne via di qua.

Cadi. Dalla rabbia e dal dispetto

Ora crepo e crepo qua. *(partono)*

SCENA III.

Cammera.

Kesia, Zetulbe e Allemaide.

Zet. Ritornerà frà poco il caro bene,
E cessate saran tante mie pene.

Ma qual lusso e grandezza,
Darmi in dote, zecchini ventimila!

Somma tal, mai più udita in vita mia,

Porrà in calma gli affanni di mia zia.

Alle. Che sempre s' opporrà a tali nozze (*sor-*

Zet. Per qual cagion? (*tendo*)

Alle. Perchè conosco il mondo.

Kes. Oh ciel! povere noi! (*sorte spaventata*)

Alle. Che t' avvenne?

Zet. Perchè si spaventata?

Kes. E non vel figurate! Il Bondocani...

Zet. Ebbene?

Kes. Di ladri è un capo.

Zet. Oh Dio!

Alle. Che sento!

Kes. Viene inseguito...

Zet. Non prestate fede.

Alle. E come il sai?

Kes. V' è ancora di peggio:

Quel maledetto Emir,

Al Califfo fra poco vi á accusata

Che una cassa di lui qui fù portata.

Zet. Al Califfo?

Alle. Oh calunnia!

Zet. Oh Bondocani!

SCENA IV.

Isaun e dette.

Isa. Eccomi a mantener la mia promessa.

Alle. Chi ti sia, deh ti salva ti scongiuro.

Isa. E perchè?

Alle. Del Califfo gl' Uffiziali

Ti cercano da per tutto in ogni loco,

Ed a pigliarti qui veran fra poco.

Isa. Non abbiate timore,

O le porte talmente baricate,

Che non potran entrar, non dubitate.

Zet. Va, ti prego, ti salva...

Isaun. Non temere,

Che ceneremo assieme, e con piacere.

Alle. Pensate che i soldati.

Isa. Anno cenato? Cenerem noi pure.

Alle. O si questo e il momento di mangiare!

Isa. Siedi mio ben vicino alla tua zia,

Sederommi d' appresso, anima mia.

Alle. Non comprendo

La sua tranquillità. Basta, vedremo,

E secondo dei casi ci regoleremo.

Isa. Vedo con gran piacere, *(siedono)*

Che furono gl' ordini miei *e mangiano e*

Eseguiti in un momento. *Kesîa serve a Isa.*

Zet. Qual delizie! o piacer! *Isa. e Zet.*

Isau. Oh qual contento! *Isa. e Zet.*

Vicino a te, mio bene, *Isa.*

Dimentico le pene, *Isa. e Zet.*

È pien di un dolce amore

Brillando il cor mi vâ.

Alle. Oh! come in tall' istante

Balza, giubila il core!

Quantunque per stupore

Sorpresa io resto quà.

Zet. Fedele al caro benegnoso

Dimentico le pene,

Sento di dolce ardore

Soave vollutà.

Isa. Mia cara Zetulbe,

Ti stringo al mio seno,

Felice apieno non

Io sono con tè.

Isa. e Zet. Qual lieto momento

Per l'anime amanti!

Qual dolce contento

Giojre mi fà!

Alle. Qual dubbio sospetto!

Che sento! che miro!

Oh come deliro!

Costui chi sarà?

Coro. Aprite questa porta. *(si comincia a*

Olà, nessun risponde? sentire forti

Dunque s'atterrerá. (*colpi.*)
Zet. e Alle. Già sforzanò le porte, (*entro la sce-*
Salvatevi per pietá. na faccendo
Isa. Si beva dunque ancora. *rumore dan-*
Coro. Dunque s'atterrerá. *do colpi fortis-*
simi.)

SCENA V.

Ufficiale, Coro, e detti.

Uff. Donde proviene mai tal resistenza? (*entran-*
 Io vi intimo signora, *do con li Uffiz.*)
 Di consegnare a mè una cassetta
 Che al nostro gran Calliffo fu rubata,
 E a voi da un malandriñ qui consegnata.

Alle. Degnatevi ascoltarmi...

Uff. Non ascolto.

Zet. Má...

Uff. Silenzio, non più.

Alle. Tosto obbedisco. (*Isa.*
seguita con indifferenza a mangiare,
e le donne entrano, per andare a
prendere la sciattuglia.)

Uff. E tu dunque, o temerario,
 Senza sorpresa alcuna, senza rispetto,
 Non pensi che passar devi in prigione?
 Dimmi il tuo nome?

Isa. In ver sarebbe bella! (*ridendo*)

Uff. Eben, come ti chiami!

Isa. Il nome mio?

Non voglio palesar.

Uff. Così rispondi

A un Ufficiale? scellerato. (*minacciandolo*)

Or il fio pagherai del tuo misfatto,

Dimmi il tuo nome. (*alsandosi da tavola*)

Isa. Io mi chiamo... *con ironia.*

Uff. E così?

Isa. Mi chiamo...

Uff. Presto.

Isa. Il Bondocani...

Uff. Au sau la bacacha, che imbroglio e questo!

Isa. Io v' impongo silenzio. (*tutti aterati ge-*

tando le spade)

Voglio che l'esser mio non palesate.

Coro e Lo giuriamo signor, non dubitate.

Uff.

Coro. Au la li avá la Baubala. (*inginocchiati*)

Suplichiamo perdono e pietá. (*riprendo-*

no le armi finendo il Coro e facendo

inchino musulmano.)

Isa. Andate, partite di quá.

SCENA VI.

Alemaide, Zetulbe, Isaun, Kesia.

Ale. Che vedo! in un momento,

Tutto cangió d'aspetto.

Zet. Forse voi...

Isa. Dicendo il nome mio...

Ale.

Il Bondocani?

Isa. Ci s'intende.*Ale.* Convien dire,

Che abbiate un nome molto tremendo, e

brutto,

Isa. Sì, col mio nome sapiate, fo far di tutto.*Kes.* Dell' Emir quellá fù una calunia.*Isau.* Che Isaun punirá.*Alle.* Ah ch'egli é un pazzo,

Ch'altro non pensa che a suoi vani piaceri.

Isa. Voi lo trattate assai male,

- Egli è giovine ancor, e può emendarsi.

Alle. Parlando in confidenza, ei non è giusto.*Isa.* Egli è ingiusto, perche? sù mi parlate. (sor-*Alle.* Vicino al di lei padre, *preso.*)

A perdere in battaglia, vita e stato,

Sol dal padre di Zetulbe fu salvato.

- Dimenticando il figlio, i suoi doveri,

Fece perir nella miseria

La moglie sventurata,

E se non foss'io, la figlia

Sarebbe abbandonata.

Isa. Ebben, ed' io m'impegno,

Di riparare alle di lui mancanze,

Tutto lice sperar.

Alle.

Nulla domando.

Isa. Sperate sol in me,*Alle.*

Moro sperando.

SCENA VII.

Kesia e detti.

Kes. Dagli istesi uffiziali accompagnato
Giunge vostro nipote.

Alle. Che mai vorrá a quest' ora!

Isa. (Io lo sapebo.)

Forse dirvi dovrá cosa importante,
Mi ritiro frattanto un solo istante.

Alle. Ma la notte avanzata.

Zet. E qual momento,

Isa. Io t'attendo mio ben, con impazienza. *par-*

Alle. Maledetta la sua impertinenza. *te.*

SCENA VIII.

Gemaldino, Uffi. e dette con seguito di Uffi.

Gem. Qual fortuna mia zia!

Da semplice uffizial che vi o lasciato,
Dal Califfo suo Emir fú nominato.

Zet. Che sento!

Alle. Il prevedevo.

Gem. Non stupite?

Alle. Dopo quanto m' accade in questo giorno,
Più niente mi sorprende.

Gem. Che v' avvenne?

Alle. Quanto vedi d' intorno, a dato in dono,

A Zetulbe uno sposo.
 E di più per regalo delle spille,
 Un mezzo tesoro, ciò è,
 Zecchini ventimille, belli in oro.

Gem. E comprendeste ancor chi stato sia,
 Quest' esser generoso?

Alle. V'è soltanto

Una difficoltà, che questo gran signore,
 Un Sovrano non é, ma un malandrino,
 Delle nostre caravane, un assassino.

Zet. Come credete ancor?...
Alle. Taci imbecile.

Gem. Che intendo, e forse avreste acconsentito?

Alle. Io, no, má...

Gem. Intendo apieno;
 Abusando di vostra situazione,
 Vorrá costui disonorare
 Un' onesta famiglia.

Alle. Il peggio é, chè Zetulbe non é mia figlia.

Gem. Giuro a Maometto che saprò...

Zet. Almen tacete,
 Ei lontano non è.

Gem. Ove s' asconde?

Alle. In quella stanza.

Gem. Ebben, giuro a Maometto,
 Che fuggir non potrà dal mio cospetto.

*(sguainando la spada vá per andare
 nella camera e Zetulbe lo trattiene.)*

Zet. Ah pietá; pietá, t'arresta;

Deh ti plachi il dolor mio; . . .

Il mio ben risparmi, oh Dio,

O. con lui m' uccidi ancor.

Coro. A quel pianto, a quel dolore . . .

Chi resiste cor non há.

Zet. Se mi togli il caro oggetto,

Nulla più sperar mi lice:

Ah! riserba un' infelice;

Abbi oh Dio, di lui pietá.

Coro. A quel pianto, a quel dolore . . .

Chi resiste cor non há.

Zet. Soll' idea del mio tesoro

Dona tregua a tanto affanno

Ah! non sia d' amor inganno

La speranza del mio cor

Coro. Non sarà d' amor inganno

La speranza del tuo cor. *(parte.)*

Gem. Qualunque egli sarà io non lo temo.

Alle. Pensa che il nome suo é un talismano.

Gem. Il suo nome qual è?

Alle. Il Bondocani.

Gem. Il Bondocani? Ciel! che mai sarà!

Alla lá li la alla lá allabula. *(alla came-*

ra facendo riverenza alla musulmana)

Alle. Diventi pazzo.

Gem. Amici andate via,

Non stá bene che qui ci trovi uniti,

E qui viene a sposar la mia germana.

Alle. Stende colá il contratto.

Gem. Oh qual contento!

Ma non posso parlar pel giuramento.

Alle. E non dici più di trucidarlo. (*deridendo*)

Gem. Cessate di beffarmi, almen mi dite *lo*

Qual contegno ver lui usato avete?

Alle. Qual si conviene

Ad un capo di ladri.

Gem. Oh me infelice!

Più speranza non v'è, siete perduta.

Alle. Perduta! che vuol dir? (*sparventata*)

Gem. Ebben tremate,

Del Bondocani, e più non l'insultate.

Coro. Evviva, Evviva! (*di dentro*)

Zet. Qual novità? (*con sorpresa*)

Gem. Qual rumore?

Alle. Io non intendo!

Coro. Evviva, evviva!

Sorte, è soldati, mori che preparano il

Trono turco, con coscini e tappeto, uf-

fiziali armihgeri, schiave con guan-

tiere dove vi sarà il manto Reale, tur-

bante, e velo, mori con due mezzè lune

illuminate, vasi per i profumi, Cadi,

uffiziale, e poi il baldacchino portato

da quatro mori, sotto del quale si ves-

tirà Zetulbe da sovrana, indi l'accom-

pagnieranno al Trono.

Viva, viva il Bondocani,

E Zetulbe evviva ancor.

SCENA IX.

Cadi e detti.

Cadi. Prestiamo omaggio, amici,
 Alla scelta che fece il Padron nostro.

(ingionochiandosi.)

Alle. Alla fin, chi egli sia mi palesate?

Coro. Il Califfo, signora, rispettate!

Alle. Il Califfo? qual gioja! qual contento.

Sento brillarmi il cor in tal momento!

Una voce nel sen mi rimbomba

Che mi dice: Allemaide, spera.

E una speme per me dusinghera

Che m'arresta sul labro il sospir.

Alfin Zetulbe amata

Godrai felice giorno; che vi d' intor-

Non vedi a te d' intorno

Che gioja, e che piacer.

Sento frá mille grida

A risuonar tuo nome;

Fra il gaudio ed il contento

Sento brillarmi il cor.

Coro. No, non esulti a torto:

Tu ai in questo istante

La speme, ed il conforto,

La tua felicità.

Alle. Zetulbe, ho qual contento!

Vederti al fin felice.

Sperar or mai mi lice

Maggior felicità.

Alfin pietoso cielo

Arride a' voti miei:

Grazie vi rendo, o dei!

Che aveste di me pietá.

Coro.

Alfin li giusti dei

Ebber di te pietá.

Zet. Qual fortunato istante!

Cadi. Ricevete

Dal vicino imeneo sinceri pegni

Del suo bel core; e noi giuriamo

Eterna obbedienza, e puro amore,

Che compiuta sarà,

Dal vostro è mio Sovraño,

Che vi dona il suo cor e la sua mano.

Coro.

Viva viva il Bóndocani, *(nel tempo del*

E Zetulbe evviva ancor! il coro, le schiave

mettono un turbante, manto, ed il Cadi

le ponne il velo. Sorte il Califfo, la pren-

de per la mano, e la conduce al trono.

SCENA ULTIMA.

Califfo e detti.

Cal. Rendete omaggio, amici, alla mia sposa.

Alle. Signor perdono, e piena di rossore. *(volen-*

dosi inginocchiare)

Cal. Non v' affanate: i vostri accenti
Non furono per me novelli e strani,
E cugina or siete al Bondocani.

*(S' alza il Califfo, prende Allemaide
per la mano, e la fá sedere accanto al
trono.)*

Coro.

Quando turcha s'inchinara
Sua sovrana salutara.
Din din din, fa il campanello,
Glun glun glun, fa il mio cervello,
Che già salta quá e là.
Salama meleca, macacha rebecca,
Au lau baubalá.

Cadi. Prenci amati, in tal momento *(unendoli le
destre)*
Qui vi unisce eterno amor.

Cal. Il cor dal giubilo
Mi balza in petto,
Il suo diletto
E mio piacer.

Cadi. La speme amabile
Fra voi discende,
E lieto rende
Il vostro amor.

Tutti.

Viva, viva il dio d'amore,
E Zetulbe evviva ancor.

Coro.

Salamá melecca,
Machaca rebecca,
Au lau baubalá.

Tutti.

Ma basta, finite,
La testa mi gira,
Finitela lá.

Fine del dramma comico.

Il cor dal gladio
Mi parte in pezzi
Il suo diletto
E mio piacere
La speme amabile
Per voi discende
E lieto rende
Il vostro amor

Tutti.

Viva, viva il dio d'amore
E scintille scivola ancor

